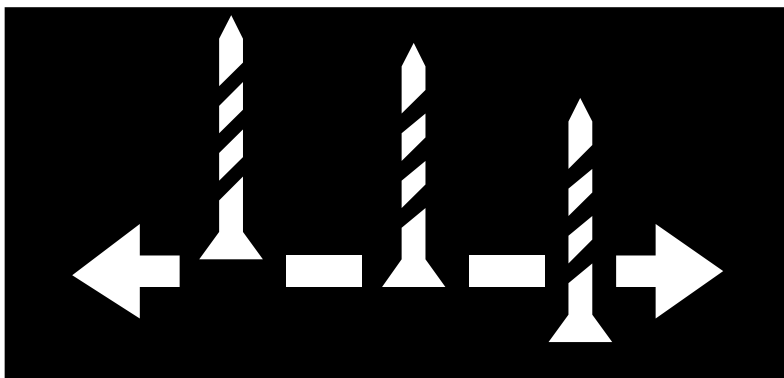
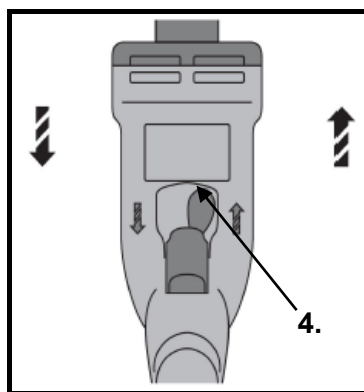
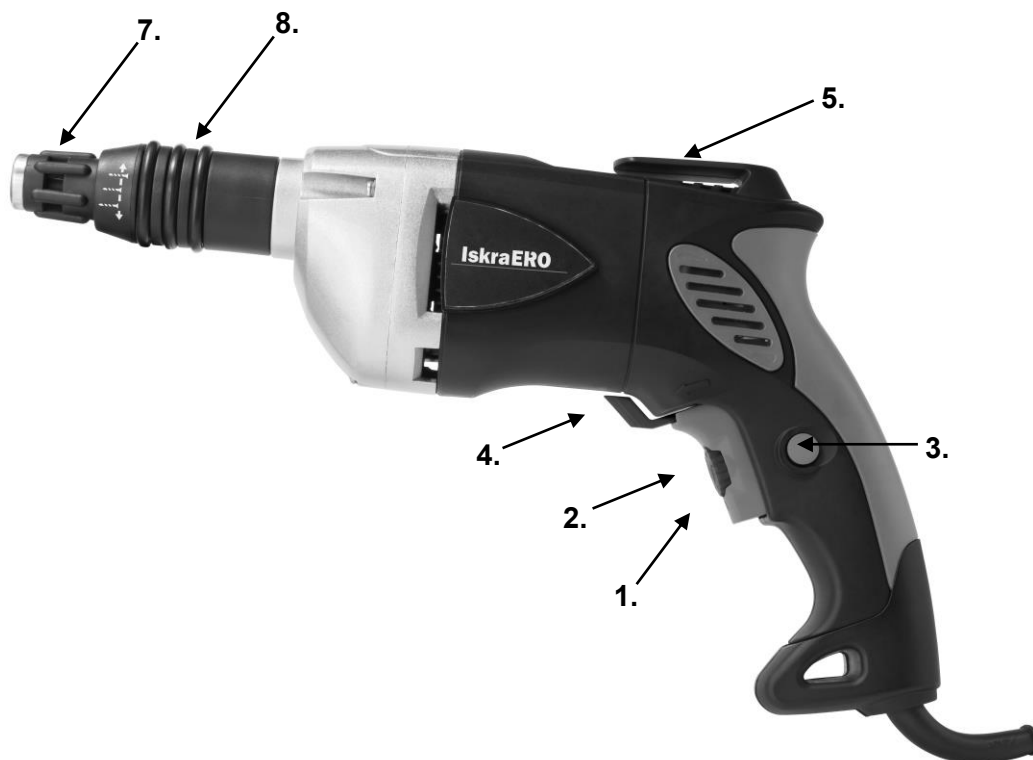


IskraERO



IE-DS3-600

SI	SUHOMONTAŽNI VIJAČNIK	NAVODILA ZA UPORABO
HR	SUHOZIDNI ODVIJAČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	SUHOZIDNI ODVIJAČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	ŠRAFILICA ZA SUVOMONTAŽNE ZIDOVE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	СУВОМОНТАЖЕН ОДВРТУВАЧ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
KS	TRAPAN PËR MONTIME TË THJESHTA	PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
GB	DRYWALL SCREWDRIVER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS



Namenska uporaba

Suhomontažni vijačnik je električno orodje, namenjeno privijanju in odvijanju vijakov v ustrezne materiale pri suhomontažni gradnji. Orodje uporabljajte izključno z originalnim priborom in samo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Ne preobremenjujte suhomontažnega vijačnika!

Navodila za uporabo

- Ta navodila za uporabo veljajo za to napravo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.
- Pred začetkom uporabe naprave skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje napravo.
- Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.
- V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.
- Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če napravo izročite tretjim osebam, jim hkrati obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Obrazložitev znakov

V navodilih za uporabo ali na napravi se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do materialne škode, smrti ali hudih telesnih poškodb.



OPOMBA!

Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi naprave.



OPOZORILO!

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo, z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v napravo lahko izvaja le pooblaščen servisler proizvajalca naprave.

**OPOZORILO**

Neupoštevanje navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko privede do električnega udara, požara in/ali celo do resnih poškodb.

V primeru uporabe naprave, kjer lahko njeni kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom (če je vgrajen), vedno napravo držite za plastičen, izolativni ročaj.

GLAVNI SESTAVNI DELI ORODJA IN STIKALA

- | | |
|--|---|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 5. Kavelj za obešanje |
| 2. Gumb za nastavitev hitrosti | 6. Držalo nastavkov |
| 3. Aretirni gumb stikala za vklop/izklop | 7. Nastavitveni tulec za omejitev globine vijačenja |
| 4. Stikalo za prekllop smeri vrtenja | 8. Gumijasti obroči |

OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV

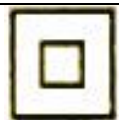
OPOZORILO! Preberite, razumite in upoštevajte vsa varnostna opozorila, ukrepe ter navodila. Posebno pozornost namenite navodilom, ki so označena s to oznako.



Oznaka skladnosti s pripadajočimi predpisi, ki veljajo v Skupnosti.



Obvezno preberite, razumite in upoštevajte navodila, ki so zajeta v Priročniku.



Simbol za razred II



Visoka napetost! Nevarnost električnega udara.

n0

vrtilna hitrost

~

izmenična napetost



Obvezna je uporaba zaščitnih očal.



Obvezna je uporaba varovalne opreme za zaščito sluha (čepi, glušniki).



Znak za označevanje ločenega zbiranja električne in elektronske opreme.



Obvezna je uporaba osebne varovalne opreme za zaščito dihalnih organov.



Nevarnost požara!



Obvezna je uporaba zaščitnih rokavic.



Obvezna je uporaba zaščitne, varovalne obutve.



OPOZORILO!

Ne preobremenjujte orodja. Preobremenitev in večkratno blokiranje motorja lahko poškodujeta orodje in akumulator, posledično pa se s tem tudi zmanjša življenska doba proizvoda.



OPOZORILO!

Orodje ni namenjeno za delo v potencialno eksplozivni atmosferi!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so zajeta v Priročniku.

Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil, lahko privede do tveganja izpostavljenosti ljudi in domačih živali električnemu udaru, požaru in /ali resnim poškodbam.

Shranite vsa varnostna opozorila in navodila (tudi tista, ki so nalepljena na orodju) za v bodoče.

V varnostnih navodilih uporabljeni izraz „električno orodje“ se nanaša tako na električna orodja, ki se napajajo iz električnega omrežja (z električnim kablom), kot tudi električna orodja, ki se napajajo preko akumulatorskih baterij (brez električnega kabla).

VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- a) Zagotovite, da je delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. *Neurejeno in temno okolje izziva nesrečo.*
- b) Ne uporabljajte orodja v eksplozivni atmosferi, npr.: v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. *Iskre, ki se generirajo pri obratovanju motorja orodja, lahko povzročijo vžig hlapov ali prahu.*
- c) Ne dovolite, da se na delovnem območju, med delom z orodjem, nahajajo otroci in/ali tretje osebe (opazovalci). Odvratanje pozornosti med delom, lahko botruje izgubo kontrole.

ELEKTRIČNA VARNOST

- a) Vtič orodja mora ustrezati vtičnici na električnem omrežju. Nikoli in pod nobenim pogojem ali razlogom, ne predelujte vtiča. Ne uporabljajte nobenih adapterjev pri ozemljenih orodjih. *Standardni, nepredelani vtiči in vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara*
- b) Izogibajte se kontaktom telesa z ozemljenimi površinami, kot so to cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. *V primeru, da je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara močno poveča.*
- c) Ne izpostavljajte orodja dežju ali vlagi. *Vdor vode v orodje močno poveča nevarnost električnega udara.*
- d) S priključnim kablom ravnajte pazljivo. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali za izklapljanje orodja. Kabla nikoli neizpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. *Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo možnost električnega udara.*
- e) V primeru uporabe orodja na prostem, uporabljajte ustrezne podaljške, ki so namenjeni za zunanjo uporabo. *Uporaba ustreznega podaljška zmanjšuje nevarnost električnega udara.*
- f) V kolikor je uporaba orodja v vlažnem prostoru neizogibna, uporabite le omrežje, ki je varovano z zaščitnimi stikali na diferenčni tok-FID (RCD). *Uporaba FID stikal zmanjšuje nevarnost električnega udara.*

OSEBNA VARNOST

- a) Med delom z orodjem bodite pozorni, vedno glejte kaj delate in to delajte razumno. Ne uporabljajte orodja kadar ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepazljivosti med delom z orodjem, lahko povzroči resne telesne poškodbe.*
- b) Uporabljajte osebno varovalno opremo, Vedno nosite zaščitna, varovalna očala. *Uporaba osebne varovalne opreme, glede na pogoje dela, kot so to maska proti prahu, nebrsčja varovalna obutev, čelada ali zaščita sluha, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.*
- c) Preprečite nenameren zagon. Preden priključite orodje na električno omrežje in/ali akumulator-baterijo, preden ga nameravate dvigniti ali prenašati, vedno predhodno preverite in zagotovite, da je stikalo orodja izklopljeno. *Prenašanje orodja s prstom na stikalu ali priklapljanje orodja na omrežje pri vklopljenemu stikalu, lahko izzove nesrečo.*
- d) Pred zagonom oziroma vklopom orodja, odstranite z orodja vse nastavitvene in ostale ključe. *Ključ, ki ga pustite na rotirajočem se delu orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*
- e) Ne nagibajte se preveč daleč. Med delom si, skozi ves čas, zagotovite trdno oporo in dobro stabilnost. *S tem si boste zagotovili dobro kontrolo nad orodjem v primeru nepričakovanih in nepredvidenih situacijah.*
- f) Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Zagotovite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v stik z gibajočimi se deli orodja. *Gibajoči deli orodja lahko zgrabijo ohlapne dele obleke, nakit, daljše lase. Daljše lase spnite in jih pokrijte zaščitnim pokrivalom.*
- g) V kolikor ima orodje priključek za odsesovanje in sistem za zbiranje prahu, vedno zagotovite njegovo pravilno namestitvev in priključitev. *Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša vpliv izpostavljenosti emisiji in škodljivim vplivom prahu.*

UPORABA IN VZDRŽEVANJE ORODJA

- a) Ne preobremenjujte orodja. Uporabljajte ustrezno orodje za vaše opravilo. *Pravilno izbrano orodje bo delo opravilo boljše in varneje, na način, za katerega je bilo izdelano.*
- b) Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop in izklop ne deluje. *Katerokoli orodje, katerega ni možno upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno obvezno popraviti.*
- c) Pred kakršnimkoli posegom na orodju z namenom nastavitve, vzdrževanja, zamenjave pribora ali shranjevanja, izvlomite vtič iz vtičnice in/ali odklopite akumulator-baterijo z orodja. *Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo nevarnost nenamernega zagona orodja.*

- d) Kadar orodje ne uporabljate (tudi, če ga zapustite samo za kratek čas), ga shranjujte na mestih, ki so izven dosega otrok. Ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso dobro seznanjena z njegovo uporabo in z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku. Orodja v rokah neveščih in neusposobljenih uporabnikov, so nevarna.
- e) Vzdrževanje orodij. Preverite morebitno nenatančno namestitev, nastavitve ali slabo pritrditev gibajočih se delov orodja, možnost lomov delov in ostale pogoje, ki vplivajo na delovna orodja. Veliko nesreč povzročijo orodja, ki so slabo vzdrževana.
- f) Zagotovite, da so rezilna orodja ostra in čista. Nadzor in vodenje orodja, pri katerem se uporablja pravilno vzdrževano rezilno orodje, je lažje in varnejše.
- g) Orodje, pribor, in nastavke, itd., uporabljajte skladno z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku, upoštevajoč delovne pogoje in vrsto dela, ki ga je potrebno izvesti. Uporaba orodja za drugačne namene, kot je predvidena, lahko privede do nevarnih situacij.

SERVISIRANJE

- a) Orodje servisirajte samo pri pooblaščenem serviserju proizvajalca orodja z uporabo le originalnih, nadomestih delov. S tem se zagotovi nadaljnja varnost vašega orodja.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ROČNA, PRENOSNA ORODJA

- a) Pri uporabi suhomontažnega vijačnika, obvezno nosite osebno varovalno opremo za zaščito sluha. Izpostavljenost hrupu ima lahko za posledico izgubo sluha.
- b) V primeru uporabe stroja, kjer lahko njegovi kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom, ved o orodje držite za plastičen, izolativni ročaj. Kovinski deli stroja, ob dotiku z električnimi vodniki, povzročijo, da stroj postane t.i. "živ" (pod napetostjo). Neupoštevanje navedenega, privede do električnega udara uporabnika.
- c) V primeru uporabe podstavka - stojala za pritrditev orodja, preverite in zagotovite njegovo pravilno sestavo in montažo. Pravilna montaža je pomemben varnostni vidik v preprečevanju nevarnosti zrušitve orodja.
- d) Zagotovite zanesljivo montažo orodja na stojalo. Premikanje orodja v stojalu, lahko povzroči izgubo kontrole.
- e) Stojalo postavite na trdo, ravno in znivelirano podlago. Stojalo mora zagotavljati stabilno vodenje stroja in stalen nadzor.
- f) Ne preobremenite stojala in ga ne uporabljajte kot lestev ali za oder. Neupoštevanje navednega lahko povzroči preobremenitev in prevrnitev. Opozorilo velja le za večja stojala.

UPORABA

- Nastavek naj bo vedno sugurno in trdno vpet v vpenjalno glavo.
- Pri vijačenju vedno držite stroj z obema rokama.
- Ne odstranjujte opilkov ko vijačnik obratuje.
- Pri vijačenju pazite na električno, vodovodno in plinsko napeljavo. Najprej z iskalnikom napeljav ugotovite, kje tečejo vodniki.
- Za vklop pritisnite stikalo za vklop/izklop in vrtalnik začne obratovati.
- Za izklop spustite stikalo in stroj se bo ustavil.
- Za neprekinjeno delovanje istočasno pritisnite stikalo za vklop/izklop in aretirni gumb na ročaju.
- Za izklop neprekinjenega delovanja pritisnite in takoj izpustite stikalo za vklop/izklop.



OPOZORILO!

Pred montažo in demontažo pribora v orodje, vedno izvalcite vtič iz tičnice električnega omrežja.

ZAGON IN ZAUSTAVITEV ORODJA

ZAGON:

Za zagon orodja pritisnite stikalo (1). V primeru zagotovitve trajnega delovanja orodja, pri vklopljenemu stikalu (1), s palcem pritisnite še stikalo (3).

IZKLOP:

Za izklop orodja pritisnite in nato spustite stikalo (1).

SPREMINJANJE SMERI VRTENJA:

Z ročico (4), lahko spreminjate smer vrtenja vpenjalne glave orodja. S premaknitvijo ročice na levo stran, se bo glava orodja vrtela v desno smer privijanje vijakov), s premaknitvijo na desno stran, pa se bo glava orodja vrtela v levo stran (odvijanje)

SPREMINJANJE HITROSTI VRTENJA

Hitrost vrtenja se spreminja s pritiskanjem na stikalo (1). Največjo hitrost dosežete s popolnoma stisnjenim stikalom. Končno hitrost vrtenja glave orodja, nastavite s pomočjo vrtljivega gumba (2) (6 stopenj nastavitve hitrosti).



OPOZORILO!

Spreminjanje smeri vrtenja se lahko izvaja, le ob popolnoma ustavljenem orodju.



OPOZORILO!

Preden menjate smer vrtenja počakajte, da se motor popolnoma ustavi.

PRIVIJANJE VIJAKOV

1. Vijačnik nastavite na vrtenje v desno.
2. Vijak namestite na nastavek in vijak postavite na podlago.
Z zatezanjem omejevalnika globine lahko nastavite optimalno globino vijačenja.
3. Število vrtljajev uravnavajte s krmilnim stikalom.

ODVIJANJE VIJAKOV

1. Privijte omejevalnik globine.
2. Vijačnik nastavite na vrtenje v levo.
3. Vijačnik z nastavkom nastavite na vijak in s krmilnim stikalom uravnavajte število vrtljajev.
4. Ko odvijete vijake, znova nastavite omejevalnik globine.



OPOZORILO!

Električno orodje postavite na vijak samo v izklopljenem stanju! Vrteča se električna orodja lahko zdrsnejo.

NASTAVITEV GLOBINE PRIVIJANJA

Z nastavitvenim tulcem (7) lahko predhodno izberete globino privijanja glave vijaka v obdelovanec. Kakšna nastavitev je potrebna, boste najbolje ugotovili s poizkusnim privijanjem.

KAVELJ ZA OBEŠANJE

S pomočjo kavlja za obešanje (5) lahko električno orodje obesite na primer za pas. Na ta način boste imeli prosti obe roki, električno orodje pa bo dosegljivo v vsakem trenutku.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Pred vsakim posegom na stroju izvlecite vtikač iz vtičnice. Za čiščenje plastičnih delov vijačnika uporabljajte vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih jedkih čistil ali ostrih predmetov. Reže za prezračevanje na ohišju motorja naj bodo prehodne in čiste. Pri čiščenju uporabljajte mehko krtačo ali čopič.

POPRAVILO

Uporabljajte ustrezni originalni pribor in rezervne dele proizvajalca orodja. Če se stroj navkljub naši kontroli kvalitete in vašemu pravilnemu vzdrževanju pokvari, naj popravilo izvrši za to pooblaščen serviser.

Preden napravo izročite na servis mora biti očiščena vseh nečistoč in v originalni embalaži. V nobenem primeru ne potapljate delov ali celega orodja v tekočino.

OPOMBE

Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali so bili seznanjeni z navodili glede uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

	Težava	Možen vzrok	Odpravljanje
1.	Vijačnik ne deluje.	Vklopi se zaščita pred preobremenitvijo.	Izpustite krmilno stikalo in ga ponovno vključite. Zmanjšajte obremenitev.
2.	Krmilnega stikala ni mogoče pritisniti oz. je blokirano.	Zapora vklopa je aktivirana.	Stikalo za preklop vrtenja v levo/desno prestavite na vrtenje v desno ali levo.
3.	Vijaka ni možno priviti, čeprav vijačnik deluje.	Nastavljena je napačna smer vrtenja.	S preklopnim stikalom za vrtenje v desno ali levo nastavite pravilno smer vrtenja.
4.	Močno segrevanje vijačnika.	Električna napaka	Nemudoma izklopite vijačnik in se obrnite na servis ISKRA
		Vijačnik je preobremenjen zaradi prekoračene meje območja uporabe.	Izberite vijačnik, ki je primeren stopnji zahtevnosti uporabe.

TEHNIČNI PODATKI

NAZIV Suhomontažni vijačnik	MODEL: IE-DS3-600	MERSKA ENOTA
Napetost	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Moč	600	W
Število vrtljajev (n_0)	0 - 2400 (neobremenjen)	min ⁻¹
Masa	1,78	kg
Vpenjalna glava	1/4"	
Nivo zvočnega tlaka $L_{p(A)}$	71 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo zvočne moči $L_{w(A)}$	82 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo vibracij A_h	2,12 (K = 1,5)	m/s ²
Razred zaščite	II.	

Ime in naslov pooblaščenega
zastopnika v EU: AHAC d.o.o.
Cesta Kozjanskega odreda 21,
3230 Šentjur, Slovenija

Ime in naslov proizvajalca: Zhejiang Yida Electrical Appliance Co., Ltd.
Baiyangdu Industrial Area,
Wuyi, Zhejiang, P. R. China

Namjenska uporaba

Suhozidni odvijač je električno oruđe namijenjeno zavrtnanju i odvrtanju vijaka u odgovarajuće materijale kod suhomontažne gradnje. Suhozidni odvijač koristite isključivo s originalnim priborom i samo kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Svaka drugačija uporaba smatraće se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak do tjelesnih ozljeda. Ne preopterećujte suhozidni odvijač!

Upute za uporabu

- Ove upute za uporabu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za uporabu, osobito sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili oštećenja aparata.
- Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inozemstvu također poštujujte propise i zakone svake zemlje.
- Spremite upute za uporabu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istodobno morate priložiti i ove upute za uporabu.

Objašnjenje znakova

U uputama za uporabu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava rizik, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom tjelesnom ozljedom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne uporabe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

**UPOZORENJE**

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzročiti električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

U slučaju uporabe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kabelom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ORUĐA I PREKIDAČI

- | | |
|---|--|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 5. Zakačka za vješanje |
| 2. Gumb za podešavanje brzine | 6. Držak nastavaka |
| 3. Gumb za blokiranje prekidača za uključivanje/isključivanje | 7. Podesivi nastavak za ograničavanje dubine |
| 4. Prekidač za promjenu smjera okretanja | 8. Gumeni prsteni |

POJAŠNJENJE SIMBOLA

UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Kod bušenja se boreri zagrijavaju. Opasnost od opekotina.



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



UPOZORENJE!

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.



UPOZORENJE!

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električno oruđe”, koji se odnosi na električno oruđe koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električno oruđe koje se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) **Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.** Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) **Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) **Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži** (ako alat ima kabal za napajanje). **Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima.** Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklize, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

DODATNE BEZBJEDNOSTNE UPUTE ZA ELEKTRIČNE RUČNE, PRIJENOSNE ALATE

- a) **Pri uporabi suhozidnih odvijača obvezno nosite osobnu zaštitnu opremu za zaštitu sluha.** Izloženost buci može dovesti do gubitka sluha.
- b) **U slučaju korištenja uređaja, gdje mogu njegovi metalni dijelovi doći u kontakt sa skrivenim vodovima ili vlastitim električnim kablom, uvijek uređaj držite za izolovanu plastičnu ručicu.** Metalni dijelovi uređaja, u kontaktu sa električnim provodnikom, prouzrokuju to da uređaj postane t.kzv. «živ», (pod naponom). Nepoštovanje navedenoga, dovodi do električnoga udara korisnika.
- c) **U slučaju upotrebe podmetača – stola za pričvršćivanje uređaja, provjerite i obezbijedite njegovo pravilno montiranje.** Pravilna montaža je važna o bezbjednostnom obliku, u vezi sprečavanja opasnosti rušenja uređaja.
- d) **Obezbijedite sigurnu montažu uređaja na podstavak.** Premicanje uređaja u stalku, može prouzrokovati gubljenje kontrole.
- e) **Podstavak postavite na tvrd, ravnu i sigurnu podlogu.** Podstavak mora obezbijediti stabilan rad sa uređajem istalan nadzor.
- f) **Ne preopterećujte podstavka te ga nekoristite kao ljestve.** Nepoštovanje navedenoga može prouzrokovati preopterećenje i prevrtanje. Upozorenje važi za veće podstavke.

Upotreba u skladu sa propisima



UPOZORENJE!

Provjerite i obezbijedite, da napon, koji je napisan na tablici odvijača, odgovara mrežnom naponu.

UPOTREBA

- Nastavak treba uvijek biti sigurno i čvrsto stegnut u glavi za stezanje.
- Prilikom zavrtnja i odvrtanja stroj uvijek držite s obje ruke.
- Nemojte odstranjivati opiljke dok odvijač radi.
- Prilikom zavrtnja i odvrtanja pazite na električnu, vodovodnu i gasnu instalaciju. Najprije s tragačem instalacija pronađite gdje prolaze vodovi.
- Za uklop pritisnite prekidač za uklop/isklop te odvijač počinje sa radom.
- Za iskllop pritisnite prekidač, i odvijač će da se ustavi.
- Za neprekidan rad istovremeno pritisnite prekidač za uklop/isklop i aretno dugme na ručici.
- Za isključivanje neprekidnog rada stisnite i odmah pustite prekidač uklop/isklop.



UPOZORENJE!

Prije montaže i demontaže pribora na uređaj, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE ORUĐA

POKRETANJE:

Za pokretanje uređaja pritisnite prekidač (1). U slučaju obezbjeđenja trajnog rada uređaja, kod uključenog prekidača (1), sa palcem pritisnite još prekidač (3).

ISKLUČIVANJE: Kod isključivanja uređaja pritisnite i zatim pustite prekidač (1).

PROMJENA SMJERA OKRETANJA:

Sa ručicom (4), možete mijenjati smjer vrtenja glave bušilice. Pomicanjem ručice na lijevu stranu, će se glava bušilice okretati u desnom pravcu (privijanje šarafa), pomicanjem ručice na desnu stranu, će se glava bušilice vrtjeti na lijevu stranu (odvijanje šarafa).

PROMJENA BRZINE OKRETANJA

Brzina vrtenja se mijenja sa pritiskanjem na prekidač (1). Najveću brzinu dostiže sa potpuno stisnjenim prekidačem. Krajnju brzinu vrtenja glave bušilice, odredite pomoću pokretnoga dugmeta (2). (6 stupnjeva podešavanja brzine).



UPOZORENJE!

Izmjena pravca vrtenja se može izvoditi, samo kod posve zaustavljenoga uređaja.



UPOZORENJE!

Ako mijenjate pravac okretanja sačekajte, da se motor potpuno zaustavi.

ZAVRTANJE VIJAKA

1. Odvijač podesite na okretanje u desno.
2. Vijak stavite na nastavak i postavite ga na podlogu.
Sa zatezanjem graničnika dubine možete podesiti optimalnu dubinu zavrtnja i odvrtanja.
3. Broj okretaja kontrolirate pomoću kontrolnog prekidača.

ODVRTANJE VIJAKA

1. Zavrnite graničnik dubine.
2. Odvijač podesite na okretanje u lijevo.
3. Odvijač s nastavkom postavite na vijak i kontrolnim prekidačem regulirajte broj okretaja.
4. Kada odvrnete vijke, ponovno podesite graničnik dubine.



UPOZORENJE!

**Električno oruđe postavite na vijak samo u isključenom stanju!
Rotirajuća električna oruđa mogu skliznuti.**

PODEŠAVANJE DUBINE ZAVRTANJA

Podešavanjem nastavka (7) prethodno možete izabrati dubinu zavrtnja glave vijka u predmet obrade. Probno zavrtnje je najbolji način da utvrdite koje podešavanje je potrebno.

ZAKAČKA ZA VJEŠANJE

Pomoću zakačke za vješanje (5) električno oruđe možete objesiti na primjer za pojas. Na taj način ćete imati slobodne obje ruke, a električno oruđe će biti dostupno u svakom trenutku.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice. Za čišćenje plastičnih dijelova odvijača koristite vlažnu krp. Nekoristite nikakvih nagrizajućih sredstava i oštih predmeta. Otvori za prozračivanje na kućištu motora, moraju biti prohodni i čisti. kod čišćenja koristite mekanu krp, ili četkicu.

ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem		Mogući uzrok	Rješavanje
1.	Odvijač ne radi.	Uključila se je zaštita od preopterećenja.	Otpustite kontrolni prekidač i ponovno ga uključite. Smanjite opterećenje.
2.	Kontrolni prekidač nije moguće pritisnuti ili je blokiran.	Blokada za uključenje je aktivirana.	Prekidač za promjenu smjera okretanja u lijevo/desno postavite na okretanje u desno ili lijevo.
3.	Vijak nije moguće zavrnuti, iako odvijač radi.	Pogrešno podešavanje smjera okretanja.	Preklopnim prekidačem za okretanje u desno ili lijevo podesite pravilan smjer okretanja.
4.	Odvijač se jako zagrijava.	Električna greška.	Odmah isključite odvijač i obratite se servisu ISKRA
		Odvijač je preopterećen zbog prekoračenja granice područja uporabe.	Izaberite odvijač koji odgovara stupnju zahtjevnosti uporabe.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV Suhozidni odvijač	MODEL: IE-DS3-600	MJERNA JEDINICA
Napon	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Snaga	600	W
Broj obrtaja (n_0)	0 - 2400	min ⁻¹
Masa	1,78	kg
Cijev penjajuće glave	1/4"	mm
Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$	71 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo zvučne snage $L_{w(A)}$	82 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo vibracija A_h	2,12 (K = 1,5)	m/s ²
Klasa zaštite	II.	

Namjenska upotreba

Suhozidni odvijač je električni alat namijenjen zavrtnanju i odvrtanju vijaka u odgovarajuće materijale kod suhomontažne gradnje. Suhozidni odvijač koristite isključivo sa originalnim priborom i samo kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka drugačija upotreba smatraće se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak do tjelesnih povreda. Ne preopterećujte suhozidni odvijač!

Upute za upotrebu

- Ove upute za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Upute za upotrebu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inostranstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte upute za upotrebu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove upute za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputama za upotrebu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

**UPOZORENJE**

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČI

- | | |
|--|--|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 5. Zakačka za vješanje |
| 2. Dugme za podešavanje brzine | 6. Držač nastavaka |
| 3. Dugme za blokiranje prekidača za uključivanje/isključivanje | 7. Podesivi nastavak za ograničavanje dubine |
| 4. Prekidač za promjenu smjera okretanja | 8. Gumeni prsteni |

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

brzina obrtaja

~

izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Kod bušenja se boreri zagrijavaju. Opasnost od opekotina.



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



UPOZORENJE!

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.



UPOZORENJE!

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električni alat”, koji se odnosi na električni alat koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električni alat koji se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) **Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.** Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) **Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) **Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži** (ako alat ima kabal za napajanje). **Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima.** Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklize, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja.** Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove. Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece.** Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata.** Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata. Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA RUČNE ELEKTRIČNE, PRENOSIVE ALATE

- a) **Kod upotrebe suhozidnih odvijača, obavezno nosite ličnu zaštitnu opremu za zaštitu sluha.** Izloženost buci, može biti posledica gubljenja sluha.
- b) **U slučaju korištenja uređaja, gdje mogu njegovi metalni dijelovi doći u kontakt sa skrivenim vodovima ili vlastitim električnim kablom, uvijek uređaj držite za izolovanu plastičnu ručicu.** Metalni dijelovi uređaja, u kontaktu sa električnim provodnikom, prouzrokuju to da uređaj postane t.kzv. «živ, (pod naponom). Nepoštovanje navedenoga, dovodi do električnoga udara korisnika.
- c) **U slučaju upotrebe podmetača – stola za pričvršćivanje uređaja, provjerite i obezbijedite njegovo pravilno montiranje.** Pravilna montaža je važna o bezbjednostnom obliku, u vezi sprečavanja opasnosti rušenja uređaja.
- d) **Obezbijedite sigurnu montažu uređaja na podstavak.** Premicanje uređaja u stalku, može prouzrokovati gubljenje kontrole.
- e) **Podstavak postavite na tvrd, ravnu i sigurnu podlogu.** Podstavak mora obezbijediti stabilan rad sa uređajem istalan nadzor.
- f) **Ne preopterećujte podstavka te ga nekoristite kao ljestve.** Nepoštovanje navedenoga može prouzrokovati preopterećenje i prevrtanje. Upozorenje važi za veće podstavke.

Upotreba u skladu sa propisima



UPOZORENJE!

Provjerite i obezbijedite, da napon, koji je napisan na tablici odvijača, odgovara mrežnom naponu.

UPOTREBA

- Nastavak treba uvijek biti sigurno i čvrsto stegnut u glavi za stezanje.
- Prilikom zavrtnja i odvrtanja alat uvijek držite sa obje ruke.
- Nemojte odstranjivati opiljke dok odvijač radi.
- Prilikom zavrtnja i odvrtanja pazite na električnu, vodovodnu i gasnu instalaciju. Najprije sa tragačem instalacija pronađite gdje prolaze vodovi.
- Za uklop pritisnite prekidač za uklop/isklop te odvijač počinje sa radom.
- Za iskllop pritisnite prekidač, i odvijač će da se ustavi.
- Za neprekidan rad istovremeno pritisnite prekidač za uklop/isklop i aretno dugme na ručici.
- Za isključivanje neprekidnog rada stisnite i odmah pustite prekidač uklop/isklop.

**UPOZORENJE!**

Prije montaže i demontaže pribora na uređaj, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE ALATA**POKRETANJE:**

Za pokretanje uređaja pritisnite prekidač (1). U slučaju obezbjeđenja trajnog rada uređaja, kod uključenog prekidača (1), sa palcem pritisnite još prekidač (3).

ISKLUČIVANJE: Kod isključivanja uređaja pritisnite i zatim pustite prekidač (1).

MIJENJANJE PRAVCA ROTACIJE:

Sa ručicom (4), možete mijenjati smjer vrtenja glave bušilice. S premicanjem ručice lijevu stranu, će se glava bušilice okretati u desnom pravcu (privijanje šarafa), sa premicanjem na desnu stranu, će se glava bušilice vrtjeti na lijevu stranu (odvijanje šarafa).

MIJENJANJE BRZINE BUŠENJA

Brzina bušenja se mijenja sa pritiskanjem na prekidač (1). Najveću brzinu dostiže sa potpuno stisnjenim prekidačem. Krajnju brzinu vrtenja glave bušilice, odredite pomoću pokretnoga dugmeta (2). (6 stepeni podešavanja brzine).

**UPOZORENJE!**

Izmjena pravca vrtenja se može izvoditi, samo kod posve zaustavljenoga uređaja.

**UPOZORENJE!**

Ako mijenjate pravac okretanja sačekajte, da se motor potpuno zaustavi.

ZAVRTANJE VIJAKA

1. Odvijač podesite na okretanje u desno.
2. Vijak stavite na nastavak i postavite ga na podlogu.
Sa zatezanjem graničnika dubine možete podesiti optimalnu dubinu zavrtnja i odvrtanja.
3. Broj obrtaja kontrolirate pomoću kontrolnog prekidača.

ODVRTANJE VIJAKA

1. Zavrните graničnik dubine.
2. Odvijač podesite na okretanje u lijevo.
3. Odvijač sa nastavkom postavite na vijak i kontrolnim prekidačem regulirate broj obrtaja.
4. Kada odvrnete vijke, ponovo podesite graničnik dubine.



UPOZORENJE!

**Električni alat postavite na vijak samo u isključenom stanju!
Rotirajući električni alati mogu skliznuti.**

PODEŠAVANJE DUBINE ZAVRTANJA

Podešavanjem nastavka (7) prethodno možete izabrati dubinu zavrtnja glave vijka u predmet obrade. Probno zavrtnje je najbolji način da utvrdite koje podešavanje je potrebno.

ZAKAČKA ZA VJEŠANJE

Pomoću zakačke za vješanje (5) električni alat možete objesiti na primjer za pojas. Na taj način ćete imati slobodne obje ruke, a električno oruđe će biti dostupno u svakom trenutku.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice. Za čišćenje plastičnih dijelova odvijača koristite vlažnu krpu. Nekoristite nikakvih nagrizajućih sredstava i oštih predmeta. Otvori za prozračivanje na kućištu motora, moraju biti prohodni i čisti. Kod čišćenja koristite mekanu krpu, ili četkicu.

ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Prije zamjene pribora uređaj najprije isključite te izvadite utikač iz električne mreže.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem		Mogući uzrok	Rješavanje
1.	Odvijač ne radi.	Uključila se je zaštita od preopterećenja.	Otpustite kontrolni prekidač i ponovno ga uključite. Smanjite opterećenje.
2.	Kontrolni prekidač nije moguće pritisnuti ili je blokiran.	Blokada za uključenje je aktivirana.	Prekidač za promjenu smjera okretanja u lijevo/desno postavite na okretanje u desno ili lijevo.
3.	Vijak nije moguće zavrnuti, iako odvijač radi.	Pogrešno podešavanje smjera okretanja.	Preklopnim prekidačem za okretanje u desno ili lijevo podesite pravilan smjer okretanja.
4.	Odvijač se jako zagrijava.	Električna greška.	Odmah isključite odvijač i obratite se servisu ISKRA
		Odvijač je preopterećen zbog prekoračenja granice područja upotrebe.	Izaberite odvijač koji odgovara stepenu zahtjevnosti upotrebe.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV Suhozidni odvijač	MODEL: IE-DS3-600	MJERNA JEDINICA
Napon	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Snaga	600	W
Broj obrtaja (n_0)	0 - 2400	min ⁻¹
Masa	1,78	kg
Cijev penjajuće glave	1/4"	mm
Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$	71 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo zvučne snage $L_{w(A)}$	82 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo vibracija A_h	2,12 (K = 1,5)	m/s ²
Klasa zaštite	II.	

Namenska upotreba

Šrafilica za suvomontažne zidove je električni alat, namenjen za zavijanje i odvijanje šrafova u odgovarajuće materijale pri suvomontažnoj gradnji. Šrafilicu koristite isključivo sa originalnim priborom i samo, kako je opisano u ovim uputstvima za upotrebu. Svaka drugačija upotreba smatraće se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak do telesnih oštećenja. Ne preopterećujte šrafilicu!

Uputstva za upotrebu

- Ove uputstva za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korišćenja i rukovanja proizvodom.
- Pre početka korišćenja aparata, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu, posebno sigurnosne uputstva.
- Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Uputstva za upotrebu zasnovan su na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu takođe poštujte propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte uputstva za upotrebu za kasnije korišćenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove uputstva za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na aparatu navedeni su sledeći simboli i reči upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč označava rizik, koji, ako se ne izbegne, može rezultovati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.

**UPOZORENJE**

Nepridržavanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gde njegovi metalni delovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili sa vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvek držite aparat za plastičnu, izolacionu ručku.

GLAVNI SASTAVNI DELOVI ALATA I PREKIDAČI

- | | |
|--|--|
| 1. Prekidač za uključeno/isključeno | 5. Zakačka za kačenje |
| 2. Dugme za podešavanje brzine | 6. Držak nastavaka |
| 3. Dugme za blokiranje prekidača za uključeno/isključeno | 7. Podešavajuća navlaka za ograničenje dubine šrafljenja |
| 4. Prekidač za promenu smera okretanja | 8. Gumeni prstenovi |

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

brzina obrtaja

~

izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Kod bušenja se boreri zagrijavaju. Opasnost od opekotina.



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



UPOZORENJE!

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.



UPOZORENJE!

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPŠTA SIGURNOSTNA UPUTSTVA



UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U bezbednosnim uputstvima se koristi izraz „električni alat” koji se odnosi na električne alate, koji se napajaju iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električne alate, koji se napajaju preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) **Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.** Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) **Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) **Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlazi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima.** Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklize, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.

- d) Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata.** Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata. Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUSTVA ZA ELEKTRIČNE RUČNE, PRIJENOSNE ALATE

- a) **Kod upotrebe šrafilice za suvomontažne zidove, obavezno nosite ličnu zaštitnu opremu za zaštitu sluha.** Izloženost buci, može biti posledica gubljenja sluha.
- b) **U slučaju korištenja uređaja, gdje mogu njegovi metalni dijelovi doći u kontakt sa skrivenim vodovima ili vlastitim električnim kablom, uvijek uređaj držite za izolovanu plastičnu ručicu.** Metalni dijelovi uređaja, u kontaktu sa električnim provodnikom, prouzrokuju to da uređaj postane t.kzv.«živ,(pod naponom). Nepoštovanje navedenoga, dovodi do električnoga udara korisnika.
- c) **U slučaju upotrebe podmetača – stola za pričvršćivanje uređaja, provjerite i obezbijedite njegovo pravilno montiranje.** Pravilna montaža je važna o bezbjednostnom obliku, u vezi sprečavanja opasnosti rušenja uređaja.
- d) **Obezbijedite sigurnu montažu uređaja na podstavak.** Premicanje uređaja u stalku, može prouzrokovati gubljenje kontrole.
- e) **Podstavak postavite na tvrdu, ravnu i sigurnu podlogu.** Podstavak mora obezbijediti stabilan rad sa uređajem istalan nadzor.
- f) **Ne preopterećujte podstavka te ga nekoristite kao ljestve.** Nepoštovanje navedenoga može prouzrokovati preopterećenje i prevrtanje. Upozorenje važi za veće podstavke.

Upotreba u skladu sa propisima



UPOZORENJE!

Provjerite i obezbijedite, da napon, koji je napisan na tablici šrafilice, odgovara mrežnom naponu.

UPOTREBA

- Nastavak treba uvek da bude sigurno i čvrsto stegnut u steznoj glavi.
- Pri šrafljenju uvek obema rukama držite mašinu.
- Ne odstranjujte opiljke kada šrafilica radi.
- Pri šrafljenju pazite na električnu, vodovodnu i gasnu instalaciju. Najpre sa tragačem instalacija pronađite gde prolaze vodovi.
- Za uklop pritisnite prekidač za uklop/isklop te šrafilica počinje sa radom.
- Za isklup pritisnite prekidač, i šrafilica će da se ustavi.
- Za neprekidan rad istovremeno pritisnite prekidač za uklop/isklop i aretno dugme na ručici.
- Za isključivanje neprekidnog rada stisnite i odmah pustite prekidač uklop/isklop.



UPOZORENJE!

Prije montaže i demontaže pribora na uređaj, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE ALATA

POKRETANJE:

Za pokretanje uređaja pritisnite prekidač (1). U slučaju obezbjeđenja trajnog rada uređaja, kod uključenog prekidača (1), sa palcem pritisnite još prekidač (3).

ISKLJUČIVANJE: Kod isključivanja uređaja pritisnite i zatim pustite prekidač (1).

MIJENJANJE PRAVCA ROTACIJE:

Sa ručicom (4), možete mijenjati smjer vrtenja glave bušilice. S premicanjem ručice na levu stranu, će se glava bušilice okretati u desnom pravcu (privijanje šarafa), sa premicanjem na desnu stranu, će se glava bušilice vrtjeti na lijevu stranu (odvijanje šarafa).

MIJENJANJE BRZINE BUŠENJA

Brzina bušenja se mijenja sa pritiskanjem na prekidač (1). Najveću brzinu dostiže sa potpuno stisnjenim prekidačem. Krajnju brzinu vrtenja glave bušilice, odredite pomoću pokretnoga dugmeta (2). (6 stepena podešavanja brzine).



UPOZORENJE!

Izmjena pravca vrtenja se može izvoditi samo kod posve zaustavljenoga uređaja.



UPOZORENJE!

Ako mijenjate pravac okretanja sačekajte, da se motor potpuno ustavi.

ZAVIJANJE ŠRAFOVA

1. Šrafilicu podesite na okretanje u desno.
2. Šraf namestite na nastavak i postavite ga na podlogu.
Sa zatezanjem graničnika dubine možete podesiti optimalnu dubinu šrafljenja.
3. Broj okretaja kontrolišite pomoću kontrolnog prekidača.

ODVIJANJE ŠRAFOVA

1. Zavijte graničnik dubine.
2. Šrafilicu podesite na okretanje u levo.
3. Šrafilicu sa nastavkom postavite na šraf i kontrolnim prekidačem regulišite broj okretaja.
4. Kada odvijete šrafove, ponovo podesite graničnik dubine.



UPOZORENJE!

**Električni alat postavite na šraf samo u isključenom stanju!
Rotirajući električni alati mogu skliznuti.**

PODEŠAVANJE DUBINE ZAVIJANJA

Podešavanjem navlake (7) prethodno možete izabrati dubinu zavijanja glave vijka u predmet rada. Koje podešavanje je potrebno, najbolje ćete ustanoviti probnim zavijanjem.

ZAKAČKA ZA KAČENJE

Pomoću zakačke za kačenje (5) električni alat možete okačiti na primer za pojas. Na ta način ćete imati slobodne obe ruke, a električni alat će biti dostupno u svakom trenutku.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice. Za čišćenje plastičnih dijelova šrafilice koristite vlažnu krpu. Nekoristite nikakvih nagrizajućih sredstava i oštih predmeta. Otvori za prozračivanje na kućištu motora, moraju biti prohodni i čisti. Kod čišćenja koristite mekanu krpu, ili četkicu.

ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Pre nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s putama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Prije zamjene pribora uređaj najprije isključite te izvadite utikač iz električne mreže.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje
1. <i>Šrafilica ne radi.</i>	Uključila se zaštita pre preopterećenja.	Otpustite kontrolni prekidač i ponovno ga uključite. Smanjite opterećenje.
2. <i>Kontrolni prekidač nije moguće pritisnuti ili je blokiran.</i>	Blokada za uključenje je aktivirana.	Prekidač za promenu smera okretanja u levo/desno postavite na okretanje u desno ili levo.
3. <i>Vijak nije moguće zaviti, iako šrafilica radi.</i>	Pogrešno podešavanje smera okretanja.	Preklopnim prekidačem za okretanje u desno ili levo podesite pravilan smer okretanja.
4. <i>Jako zagrevanje šrafilice.</i>	Električna greška.	Odmah isključite šrafilicu i obratite se servisu ISKRA
	Šrafilica je preopterećena zbog prekoračenja granice područja upotrebe	Izaberite šrafilicu, koja odgovara stepenu zahtevnosti upotrebe.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV Šrafilica za suvomontažne zidove	MODEL: IE-DS3-600	MJERNA JEDINICA
Napon	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Snaga	600	W
Broj obrtaja (n_0)	0 - 2400	min ⁻¹
Masa	1,78	kg
Cijev penjajuće glave	1/4"	mm
Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$	71 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo zvučne snage $L_{W(A)}$	82 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Nivo vibracija A_h	2,12 (K = 1,5)	m/s ²
Klasa zaštite	II.	

Наменска употреба

Сувомонтажен одвртувач е електричен алат, наменет за навртување и одвртување на шrafoви во соодветни материјали при сувомонтажна градба. Користете сувомонтажен одвртувач само со оригиналната опрема и само како што е опишано во овие упатства за работа. Секоја друга употреба е несоодветна и може да предизвика материјална штета или дури и лична повреда. Не го отпovarувајте уништувачкиот одвртувач!

Упатство за употреба

- Ова упатство за работа се однесува на овој апарат. Истото содржи важни информации за започнување со употреба и ракување со производот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба, особено упатствата за безбедност, пред употреба. Непочитувањето на овие упатства за работа може да резултира со сериозни повреди или оштетување на апаратот.
- Упатството за употреба се заснова на стандардите и регулативите што се во сила во Европската унија.
- Во странство, имајте ги во предвид законите и прописите на секоја земја.
- Зачувајте го упатството за употреба за подоцнежна употреба. Ако апаратот го давате на трети лица, мора да го дадете и ова упатство за употреба.

Објаснување на знаците

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатството на операторот или на апаратот:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор укажува на ризик, што, ако не се избегне, може да резултира со материјална повреда, смрт или сериозна повреда.



ЗАБЕЛЕШКА!

Симболот обезбедува дополнителни корисни информации за користење на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за било каква штета која е резултат на неправилна употреба на апаратот, несоодветно одржување и пречки кај апаратот поради замена на делови или модификации. Поправки на апаратот може да врши само овластен сервисер на производителот на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Непочитувањето на упатствата и предупредувањата кои се содржани во ова упатство може да резултира со електричен шок, пожар и/или сериозна повреда.

Во случај да користите апарат чии метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел (ако е инсталиран), секогаш држете го апаратот за пластична, изолациона рачка.

ГЛАВНИ СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА АЛАТОТ И ПРЕКИНУВАЧИ

- | | |
|---|---|
| 1. Прекинувач за вклучување/исклучување | 5. Кука за закачување |
| 2. Копче за подесување брзина | 6. Држач на додатоци |
| 3. Копче за блокирање на прекинувачот за вкл./искл. | 7. Прилагодлив додаток за ограничување на длабочина на навртување |
| 4. Прекинувач за промена на насока на вртење | 8. Гумени обрачи |

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги и разберете ги сите безбедносни предупредувања, мерки и упатства. Особено внимание пак посветете им на упатствата кои се означени со оваа ознака.



Ознака за согласност со соодветните прописи кои што важат во Групата.



Задолжително прочитајте ги, почитувајте ги и разберете ги упатствата кои се вклучени во Прирачникот.



Симбол за класа II



Висок напон ! Опасност од електричен удар.

n0

брзина на вртење

~

наизменичен напон



Задолжителна употреба на заштитни очила.



Задолжителна употреба на сигурносна опрема за заштита на слухот (приклучоци, придушувачи).



Знак за означување на одделно собирање на електрична и електронска опрема.



Задолжителна употреба на лична сигурносна опрема за заштита на респираторните органи.



Опасност од пожар!



Задолжителна употреба на заштитни ракавици.



Задолжителна употреба на заштитни, безбедносни чевли.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не преоптоварувајте го алатот. Преоптоварувањето и повеќекратното блокирање на моторот можат да го оштетат алатот и акумулаторот, а со тоа последично се намалува и животната доба на производот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Алатот не е наменет за работа во потенцијално експлозивна атмосфера.

ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства кои се вклучени во Прирачникот.

Непочитувањето на безбедносните предупредувања и упатства може да доведе до ризик од изложеност на луѓето и домашните животни на електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Зачувајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства (вклучувајќи ги и оние кои се залепени на алатот) за во иднина. Во безбедносните упатства употребениот израз „електричен алат,, се однесува како на електричните алати кои се напојуваат од електричната мрежа (со електричен кабел), така и на електричен алат кој се напојува преку алуминиумски батерии (без електричен кабел).

БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) Погрижете се работното место да биде чисто и добро осветлено. *Несредена и темна околина предизвикува несреќа.*
- b) Не користете го алатот во експлозивна атмосфера, на пр: во близина на запаливи течности, гасови или прашина. *Искрите кои се генерираат при работењето на моторот можат да предизвикаат запалување на парата или прашина.*
- c) Не дозволувајте во работниот простор за време на работењето со алатот да се наоѓаат деца и/или трети личности (набљудувачи). Оттргнувањето на вниманието за време на работата може да предизвика губење на контрола.

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) Приклучокот на алатот мора да одговара на штекерот на електричната мрежа. Никогаш и под никој услов или причина не обработувајте го штекерот. Не користете никакви адаптери за алати. *Стандардни, необработени приклучоци и приклучници ја намалуваат опасноста од електричен удар.*
- b) Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. *Во случај вашето тело да биде заземјено опасноста од електричен удар моќно се зголемува..*
- c) Не изложувајте го алатот на дожд или влага. *Продор на вода во алатот во голема мера ја зголемува опасноста од електричен удар.*
- d) Со приклучниот кабел однесувајте се внимателно. Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или за исклучување на алатот. Кабелот никогаш не изложувајте го на топлина, масло, остар раб или на подвижни делови. *Оштетени или заплетени кабли ја зголемуваат можноста за електричен удар.*
- e) Во случај на употреба на алатот на отворено, користете соодветни продолжни кабли кои се наменети за надворешна употреба. *Употребата на соодветен продолжен кабел ја намалува опасноста од електричниот алат.*
- f) Доколку употребата на алатот во влажен простор е неизбежна, користете само мрежа која што е осигурана со заштитни прекинувачи на диференцијален тек- FID (RCD). *Употребата на FID прекинувачи ја намалува опасноста од електричен удар.*

ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) При работењето со алатот бидете внимателни, секогаш гледајте што работите и тоа работете го разумно. Не користете го алатот кога сте уморни, под влијание на дрога, алкохол или лекови. *Момент на невнимание за време на работењето може да предизвика сериозни телесни повреди.*
- b) Употребувајте лична заштитна опрема, Секогаш носете заштитни, безбедни очила. *Употребата на лична безбедносна опрема, според условите на работа, како што се маска против прашина, заштитни обувки кои не се лизгаат, кацига или заштитници за слухот, ја намалуваат опасноста од телесни повреди.*
- c) Спречете ненамерно вклучување. Пред да го вклучите алатот во електричната мрежа и/или акумулаторот-батеријата, кога имате намера да го подигнете или пренесете, претходно секогаш проверете и осигурајте се дека прекинувачот е исклучен.

Пренесувањето на алатот со прстот на прекинувачот или вклучувањето на алатот во мрежата при вклучен прекинувач може да предизвика несреќа.

- d) Пред започнувањето со работа односно вклучувањето на алатот, отстранете ги сите клучови за подесување и други клучови од алатот. Клучот кој што ќе го оставите на ротирачкиот дел од алатот може да предизвика телесни повреди.
- e) Не движете се предалеку. За време на работењето обезбедете си тврда подлога и добра стабилност. Со тоа ќе си обезбедите добра контрола над алатот во случај на неочекувани и непредвидени ситуации
- f) Облечете се соодветно. Не носете тенка облека или накит. Погрижете се косата, облеката и ракавиците да не дојдат во контакт со подвижни делови од алатот. Подвижните делови од алатот можат да ги повлечат тенките делови од облека, накитот, подолгата коса. Долгата коса врзете ја и покријте ја со заштитна покривка
- g) Доколку алатот има приклучок за прибирање и систем за збирање на прашина, секогаш обезбедете негова правилна инсталација и приклучување. Употребата на системот за собирање на прашина може да го намали влијанието од емисиите и штетното влијание на прашината.

УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА АЛАТОТ

- a) Не преоптоварувајте го алатот. Употребувајте соодветен алат за вашите задачи. Правилно избраниот алат работата ќе ја заврши подобро и посигурно, на начин поради кој што бил изработен.
- b) Не употребувајте го алатот ако прекинувачот за вклучување и исклучување не работи. Секој алат кој не може да биде управуван со прекинувачот за вклучување е опасен и потребно е да се поправи..
- c) Пред било каква интервенција врз алатот со намера за подесување, одржување, заменување на приборот или чување, извлечете го приклучокот од електричната мрежа и/или исклучете го акумулаторот-батеријата од алатот. Ваквите превентивни мерки за безбедност ја намалуваат опасноста од случајно вклучување на алатот.
- d) Кога алатот не го употребувате (дури и ако го напуштите за кратко време), чувајте го на места кои се надвор од дофат на децата. Не дозволувајте употреба на алатот од личности кои не се запознаени добро со неговата употреба и со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник. Алатите во рацете на невешти и необучени корисници се опасни.
- e) Одржување на алатот. Проверете ја можната неточна инсталација, подесување или слабо зацврстување на подвижните делови на алатот, можноста за кршење на деловите и останатите услови кои влијаат врз работата на алатот. Многу незгоди се предизвикани од алати кои се слабо одржувани.
- f) Погрижете се сечилата да бидат остри и чисти. Надзор и управување на алатите при кои се употребува правилно одржувано сечило е полесно и побезбедно.
- g) Алатот, приборот, додатоците итн., употребувајте ги во согласност со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник, земајќи ги во предвид работните услови и видот на работата која што е потребно да се изведе. Употребата на алатот за поинакви цели од тие што се предвидени може да доведе до опасни ситуации.

СЕРВИС

- a) Алатот сервисирајте го само при овластен сервис од страна на производителот на алатот кој употребува само оригинални, додатни делови. Со тоа се обезбедува идна сигурност на вашиот алат.

ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ, РАЧНИ, ПРЕНОСЛИВИ АЛАТИ

- a) При употреба на сувомонтажниот одвртувач, задолжително носете лична безбедносна опрема за заштита на слух. Изложеноста на бучавост може да предизвика губење на слух.
- b) Во случај на употреба на алатот каде што неговите метални делови може да дојдат во контакт со прикриени електрични жици или со сопствениот електричен кабел, алатот секогаш држете го за пластичната, изолациска рачка.
- c) Металните делови на машината во контакт со електрични спроводници можат да предизвикаат машината да стане „жива„ (под напон). Непочитувањето на наведеното доведува до електричен удар на корисникот.
- d) Во случај кога користите подлога - стојалка за зацврстување на алатот, проверете и погрижете се за нејзиниот правилен состав и монтажа. Правилната монтажа е важен безбедносен начин за спречување на опасноста од распаѓање на алатот.
- e) Обезбедете сигурна монтажа на алатот на стојалката. Преместувањето на алатот на стојалката може да предизвика губење на контрола..

- f) Стојалката поставете ја на тврда и рамна подлога. Стојалката мора да обезбедува стабилно управување на алатот и постојан надзор.
- g) Не преоптоварувајте ја стојалката и не користете ја како лост или скала. Непочитувањето на наведеното може да предизвика преоптоварување и прегревање. Предупредувањето важи само за поголеми стојалки.

Употреба во согласност со прописите



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете и погрижете се напонот кој е наведен на натписната таблица на алатот, да одговара на мрежниот напон.

УПОТРЕБА

- Додатокот треба секогаш да биде сигурно и цврсто прицврстен во стезната глава.
- При навртување и одвртување секогаш држете го алатот со двете раце.
- Не ги отстранувајте струготините додека одвртувачот работи.
- При одвртување и навртување внимавајте на електричната, водоводната и плинската инсталација. Најпрвин со пребарувачот на инсталации утврдите каде поминуваат каблите.
- За вклучување притиснете на прекинувачот за вклучување/исклучување и одвртувач ќе започне да работи.
- За исклучување пуштете го прекинувачот и машината ќе запре.
- За непрекината работа истовремено притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување и копчето за заклучување на рачката.
- За исклучување на непрекинатото работење, притиснете и веднаш пуштете го прекинувачот за вклучување/исклучување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред монтажа и демонтажа на прибор во алатот, секогаш извлекете го кабелот од електричната мрежа.

ВКЛУЧУВАЊЕ И СТОПИРАЊЕ НА АЛАТОТ

СТАРТУВАЊЕ:

За стартување на алатот притиснете го прекинувачот (1). Во случај кога сакате постојано работење на алатот, при вклучениот прекинувач (1), со палецот притиснете и на прекинувачот (3).

ИСКЛУЧУВАЊЕ:

За исклучување на алатот притиснете и потоа пуштете го прекинувачот (1).

ПРОМЕНА НА НАСОКА НА ВРТЕЊЕ:

Со рачката (4), можете да ја промените насоката на вртење на главата на алатот. Со поместување на рачката на лева страна, главата на алатот ќе се врти на десната страна (вртење на завртки), со поместување на десна страна, главата на алатот, пак ќе се врти на левата страна (извлекување на сврдели).

ПРОМЕНА НА БРЗИНАТА НА ДУПЧЕЊЕ

Брзината на дупчење се менува со притискање на прекинувачот (1). Најголема брзина ќе постигнете со целосно притискање на прекинувачот. Последна брзина на главата на алатот наместете со помош на копчето за вртење (2) (6 степени на подесување на брзината).

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Промена на насоката на вртење може да се изведува само кога алатот е целосно запрен.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Пред да ја замените насоката на вртење, почекајте моторот целосно да запре.

НАВРТУВАЊЕ НА ШРАФОВИ

1. Подесете го одвртувачот на вртење на десно.
2. Поставете го шрафот на додатокот и ставете го шрафот на основата. Со затегање на ограничувачот на длабочина може да ја подесите оптималната длабочина на навртување.
3. Бројот на вртежи прилагодете го со помош на контролниот прекинувач.

ОДВРТУВАЊЕ НА ШРАФОВИ

1. Стегнете го ограничувачот на длабочина.
2. Поставете го одвртувачот на вртење на лево.
3. Одвртувачот со додаток поставете го на шрафот и со контролниот прекинувач прилагодете го бројот на вртежи.
4. Кога ќе ги одвртете шрафовите, повторно подесете го ограничувачот на длабочина.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Поставете го електричниот алат на шрафот само кога е исклучен! Ротирачкиот електричен алат може да се лизне.

ПОДЕСУВАЊЕ НА ДЛАБОЧИНА НА ЗАТЕГАЊЕ

Со подесувачкиот додаток (7) можете претходно да ја изберете длабочината на затегање на главата на шрафот во материјалот што се обработува. Какво подесување е потребно, најдобро ќе го утврдите со пробно затегнување.

КУКА ЗА ЗАКАЧУВАЊЕ

Со помош на куката за закачување (5) можете да го закачите електричниот алат на пример на каишот. На тој начин и двете раце ќе ви бидат слободни, а електричниот алат ќе ви биде достапен во секој момент.

ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

Пред секоја интервенција на машината извлечете го кабелот од штекерот. За чистење на пластичните делови на одвртувача користете влажна крпа. Не користете абразивни средства за чистење или остри предмети. Вентилаторите за освежување на моторот нека бидат слободни и чисти. При чистењето употребувајте мека четка.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете соодветен оригинален прибор и резервни делови од производителот на алатот. Ако машината, и покрај нашата контрола на квалитет и вашето правилно одржување, се расипе, поправката нека ја изврши за тоа овластен сервис.

Пред да го однесете апаратот на сервис, истиот мора да биде очистен и да биде во оригиналната амбалажа. Во никој случај не потопувајте го алатот или неговите делови во течност.

БЕЛЕШКИ

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички или душевни способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или се запознаени со упатство за употреба на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решавање
1. Одвртувачот не работи.	Се вклучува заштита од преоптоварување.	Спуштете го контролниот прекинувач и вклучете го повторно. Намалете го оптоварувањето.
2. Контролниот прекинувач не може да се притисне т.е. е блокиран.	Активирана е блокада на вклучување.	Прекинувачот за менување на вртењето на лево/десно променете го да врти на десна или лева страна.
3. Шрафот не може да се наврти иако одвртувачот работи.	Подесена е погрешна насока на вртење	Со прекинувачот за менување на насоката на вртење на десно или лево подесете ја правилната насока на вртење.
4. Моќно загревање.	Електрична грешка	Веднаш исклучете го одвртувачот и контактирајте го сервисот на ISKRA
	Одвртувачот е преоптоварен поради прекорачена граница на употреба.	Изберете одвртувач, кој одговара на степенот на комплексност на употребата.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

ИМЕ Сувомонтажен одвртувач	МОДЕЛ: IE-DS3-600	МЕРНА ЕДИНИЦА
Напон	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Моќ	600	W
Број на вртења (n_0)	0 - 2400	min ⁻¹
Тежина	1,78	kg
Отвор на ротирачката глава	1/4"	mm
Ниво на звучниот притисок $L_{p(A)}$	71 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Ниво на звучната моќ $L_{w(A)}$	82 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Ниво на вибрации A_h	2,12 (K = 1,5)	m/s ²
Класа на заштита	II.	

Qëllimi i përdorimit

Trapani montazhi është vegël elektrike e dedikuar për vidhosjen dhe zhvidhosjen e vidave në materiale të ndryshme gjatë ndërtimeve montuese. Përdorni vetëm me aksesore origjinale dhe vetëm ashtu siç përshkruhet në këto udhëzime të përdorimit. Çdo përdorim tjetër do të konsiderohet i papërshtatshëm dhe mund të rezultojë në dëmtime materiale dhe madje në lëndime trupore. Mos e mbingarkoni trapanin!

Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Prodhuksi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.

**PARALAJMËRIM!**

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze. Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përçuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

PJESËT KRYESORE PËRBËRËSE TË APARATIT DHE NDËRPRERËSIT

- | | |
|---|---|
| 1. Ndërprerësi për ndezje/fikje | 5. Grep për varje |
| 2. Butoni për rregullimin e shpejtësisë | 6. Mbajtësi i shtojcave |
| 3. Butoni për bllokimin e ndërprerësit për ndezje/fikje | 7. Shtojca e përshtatur për kufizimin e thellësisë së vidhosjes |
| 4. Ndërprerësi për ndërrimin e drejtimit të rrotullimit | 8. Rrathë gome |

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

PARALAJMËRIM! Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë.



Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.



Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.



Simboli për klasin II



Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.

n0

Shpejtësia e rrotullimeve

~

Rryma alternative



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).



Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të frymëmarrjes.



Rrezik nga zjarri.



Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.



Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.



PARALAJMËRIM!

Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe bllokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!



PARALAJMËRIM!

Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen. Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur “pajisje elektrike” ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kablllo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kablllo elektrike).

SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyes, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatit të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Tërheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kablllo për rrymë). Kurrë dhe në asnjë rast e arsye mos e përpunoni spinën.** Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve të aparatet e tokëzuara. Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- Bëhuni të vëmendshëm me kabllon.** Kurrë mos përdorni kablllo për bartje, tërheqje ose për shkyçjen e aparatit. Kabllon kurrë mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse. Kabllloja e dëmtuar ose e ngatërruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.
- Në rastin kur e përdorni aparatit përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm.** Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të siguruar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD).** Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

SIGURIA PERSONALE

- Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdesshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri.** Mos e përdorni aparatit kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatit, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët.** Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.
- Ndaloni ndezjen e paqëllimshme. Para se ta lidhni aparatit me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur.** Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë.** Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë.** Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatit, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit.** Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbulonit me mjete mbrojtëse.
- Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë.** Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.

PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- Mos e ngarkoni shumë aparatin. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj.** Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbyllje nuk punon.** Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- Para cilësdo punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla.** Masat e këtilla preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin.** Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak. Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- Mirëmbajtja e veglës.** Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës. Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- Sigurohuni që veglat prerëse të jenë të mprehtë e të pastër.** Mbikëqyrja dhe puna me vegël të cilat është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet.** Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

SERVISIMI

- Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve.** Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR APARATE ELEKTRIKE DORE, BARTËSE

- Gjatë përdorimit të trapanit të montazhit, duhet patjetër të mbani pajisje personale të sigurisë për të mbrojtur dëgjimin.** *T'i nënshtroresh zhurmës mund të çojë deri te humbja e dëgjimit.*
- Përdoreni dorezën (anësore) shtesë e cila vjen bashkë me makinën.** *Humbja e stabilitetit mund të çojë deri te lëndimet trupore.*
- Në rast të përdorimit të veglës, ku pjesët e saj metalike mund të vijnë në kontakt me telat e fshehur elektrik ose me kabllon elektrike të saj, veglën gjithmonë mbajeni për dorezën plastike e të izoluar.** *Pjesët metalike të makinës në kontakt me përçuesit elektrik mund të shkaktojnë që makina të bëhet "e gjallë" (nën tension). Mosrespektimi i kësaj, mund të çojë deri te goditja elektrike e përdoruesit.*
- Në rastin kur përdorni bazament – për përforcimin e veglës, kontrolloni dhe kujdesuni për përbërjen dhe montimin e saj të drejtë.** *Montimi i drejtë është mënyrë e rëndësishme për pengimin e rrezikut nga prishja e veglës.*
- Siguroni montim të sigurt të veglës tek vendi i qëndrimit.** *Zhvendosja e veglës te vendi i qëndrimit mund të shkaktojë humbje të kontrollit.*
- Vendin e qëndrimit vendoseni në një bazë të fortë e të rrafshët.** *Vendi i qëndrimit duhet të sigurojë përdorim stabil të veglës dhe mbikëqyrje të vazhdueshme.*
- Mos e ngarkoni vendin e qëndrimit dhe mos e përdorni si loz ose si shkallë.** *Mosrespektimi i kësaj që u tha mund të shkaktojë ngarkesë të madhe dhe nxehtë të veglës. Paralajmërimi vlen vetëm për vende më të mëdha të qëndrimit.*

Përdorimi në pajtim me dispozitat



PARALAJMËRIM!

Kontrolloni dhe kujdesuni që tensioni i përmendur në tabelën e mbishkrimit të veglës, që t'i përgjigjet tensionit të rrjetit.

PËRDORIMI

- Shtojca duhet gjithmonë të jetë e sigurtë dhe mirë e shtrënguar për kokën shtrënguese.
- Gjatë vidhosjes dhe zhvidhosjes gjithmonë mbajeni aparatin me të dy duart.
- Mos e largoni tallashin gjersa është duke punuar trapani.
- Gjatë zhvidhosjes dhe vidhosjes kujdes të keni në instalimin elektrik, të ujësjes dhe të gazit. Fillimisht me kërkuesit e instalimeve, vërtetoni se nga kalojnë kabllo. Fillimisht me kërkues të instalimeve, kuptoni se ku gjenden përçuesit.
- Për t'u ndezur, shtypni te ndërprerësi për ndezje/fikje dhe trapan do të fillojë të punojë.
- Për fikje, lëshojeni ndërprerësin dhe makina do të ndalet.
- Për punë të pandërprerë në të njëjtën kohë shtypni ndërprerësin për ndezje/fikje dhe butonin për mbylljen e dorës.
- Për fikjen e punës së pandërprerë, shtypni dhe menjëherë lëshojeni ndërprerësin për ndezje/fikje.



PARALAJMËRIM!

Para montimit dhe çmontimit të pajisjes së veglës, gjithmonë hiqeni kabllon nga rrjeti elektrik.

STARTIMI DHE FIKJA E VEGLËS

STARTIMI:

Për shartimin e veglës, shtypni ndërprerësin (1). Në rastin kur dëshironi që vegla të punojë pandërprerë, gjatë ndërprerësit të ndezur (1), me gishtin e madh shtypni edhe ndërprerësin (3).

FIKJA:

Për fikjen e veglës, shtypni dhe pastaj lëshojeni ndërprerësin (1).

NDËRRIMI I DREJTIMIT TË RROTULLIMIT:

Me dorëzën (4), mund ta ndërroni drejtimin e rrotullimit në kokën e veglës. Me zhvendosjen e dorëzës në anën e majtë, koka e veglës do të rrotullohet në anën e djathtë (shpimi dhe rrotullimi i vidave), me zhvendosjen në anën e djathtë, koka e veglës prapë do të rrotullohet në anën e majtë (zhvidhosje dhe heqja e turjelave).

NDËRRIMI I SHPEJTËSISË SË SHPIMIT

Shpejtësia e shpimit ndryshon me shtypjen e ndërprerësit (1). Shpejtësinë më të madhe do ta arrini me shtypjen e plotë të ndërprerësit. Shpejtësinë e kokës së veglës kurdiseni me ndihmën e butonit për rrotullim (1) (6 shkallë të rregullimit të shpejtësisë).



PARALAJMËRIM!

Ndryshimi i drejtimit të rrotullimit mund të kryhet vetëm kur vegla ndalet tërësisht. Para se ta ndërroni drejtimin e rrotullimit, pritni që motori tërësisht të ndalet.

VIDHOSJA E VIDAVE

1. Rregullojeni trapanin që të rrotullohet në të djathtë.
2. Vendoseni vidën te shtojca dhe vendoseni vidën te baza.
Me shtrëngimin e kufizuesit të thellësisë mund ta rregulloni thellësinë optimale të vidhosjes.
3. Numrin e rrotullimeve përshtateni me ndihmën e ndërprerësit kontrollues.

ZHVIDHOSJA E VIDAVE

1. Shtrëngojeni kufizuesin e thellësisë.
2. Vendoseni trapanin që të rrotullohet në të majtë.
3. Trapanin me shtojcë vendoseni në vidë dhe me ndërprerësin kontrollues përshtateni numrin e rrotullimeve.
4. Kur t'i zhvidhosni vidat, prapë rregullojeni kufizuesin e thellësisë.



PARALAJMËRIM!

**Vendoseni aparatin elektrik në vidë vetëm kur është i fikur!
Aparati rrotullues elektrik mund të rrëshqasë.**

RREGULLIMI I THELLËSISË SË SHTRËNGIMIT

Me shtojcën rregulluese (7) paraprakisht mundeni që ta zgjidhni thellësinë e shtrëngimit të kokës së vidës në materialin që përpunohet. Se çfarë rregullimi nevojitet, më së miri do ta vërtetoni duke provuar shtrëngimin.

GREPI PËR VARJE

Me ndihmën e grepit për varje (5) mund ta varni aparatin elektrik për shembull në rrip. Në këtë mënyrë, të dy duart do t'i keni të lira, ndërsa aparati elektrik do të jetë në dispozicionin tuaj në çdo moment.

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

Para çdo intervenimi të makinës, hiqeni kabllon nga priza. Për pastrimin e pjesëve plastike të turjelës, përdorni leckë të lagur. Mos përdorni mjete abrazive për pastrim ose sende të mprehta. Ventilatorët për freskimin e motorit le të jenë të lirë e të pastër. Gjatë pastrimit, përdorni furçë të butë.

MIRËMBAJTJA

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina prishet edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë. **Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjti duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin origjinal. Në asnjë mënyrë mos i zhytni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.**

VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvojës e diturisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

1.	Trapani nuk punon.	Ndizet mbrojtja nga mbingarkesa.	Lëshojeni ndërprerësin kontrollues dhe ndizeni prapë. Zvogëlojeni mbingarkesën.
2.	Ndërprerësi nuk mund të shtypet, pra është i bllokuar.	Është aktivizuar bllokimi i ndezjes.	Ndërprerësin për ndërrimin e rrotullimit në të majtë/djathtë ndërrojeni që të rrotullohet në anën e djathtë ose në të majtë.
3.	Vida nuk mund të vidhohet edhe pse trapani punon.	Është rregulluar drejtimi i gabuar i rrotullimit	Me ndërprerësin për ndërrimin e drejtimit të rrotullimit në të djathtë ose në të majtë rregullojeni drejtimin e saktë të rrotullimit.
4.	Nxehja e fortë.	Gabim elektrik	Menjëherë fiken trapanin dhe kontaktojeni servisën e ISKRA
		Trapani është i mbingarkuar për shkak të kufirit të tejkaluar të përdorimit.	Zgjidheni trapanin që i përgjigjet shkallës së kompleksitetit të përdorimit.

TË DHËNAT TEKNIKE

EMRI Trapani montazhi është vegël elektrike	MODELI: IE-DS3-600	NJËSIA MATËSE
Tensioni	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Fuqia	600	W
Numri i rrotullimeve (n ₀)	0 - 2400	min ⁻¹
Pesha	1,78	kg
Vrima e kokës rrotulluese	1/4"	mm
Niveli i presionit të zërit L _{p(A)}	71 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Niveli i fuqisë së zërit L _{w(A)}	82 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Niveli i vibrimeve A _h	2,12 (K = 1,5)	m/s ²
Klasi i mbrojtjes	II.	

Intended use

The drywall screwdriver is a power tool intended for driving and removing screws into and from adequate materials during installation of drywall. Use a screwdriver only with the original accessories and only as described in this instruction manual. Any other use is considered inappropriate and can lead to material damage or even physical injury. Do not overload the screwdriver!

Instruction manual

- These instructions apply to this appliance. The instructions contain important information regarding the use of this appliance.
- Before using this appliance, it is important to read whole instruction manual, especially safety instructions. Failure to follow these instructions may lead to serious injuries or may damage the appliance.
- These instructions are based on standards and regulations, that apply for the European Union.
- When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.
- Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

Warning explanation

You will find these warning signs inside these instructions or on the appliance:



WARNING!

This warning symbol/word signifies risk that, if it is not avoided, can lead to material damage, death or serious injuries.



NOTE!

This symbol gives useful information about appliance usage.



WARNING!

The manufacturer is not responsible for the damage, caused by incorrect use, maintenance or changing of this appliance, with the purpose of changing parts or modification. Only an authorized service agent can make modifications into this appliance.

**WARNING!**

Failure to comply with instructions and warnings written in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

When using this appliance, where metal parts of the appliance can come into contact with hidden electrical guides or its own electric cable (if it is installed), always hold the appliance by its plastic, insulation handle.

KEY PARTS AND BUTTONS

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. On/off switch | 5. Belt clip |
| 2. Variable speed trigger switch | 6. Accessories holder |
| 3. Lock-on button | 7. Depth stop |
| 4. Forward/reverse switch | 8. Rubber rings |

EXPLANATION OF SYMBOLS

WARNING! Read and remember all safety procedures, instructions and warnings. Pay special attention to instruction marked with this symbol.



Product in accordance with the relevant EC directives.



Carefully read, respect and remember instructions from this manual.



Class II symbol



High voltage! Danger of electric shock.

n0

RPM (Revolution per minute)

~

AC Voltage



Mandatory use of eye protection equipment (always wear safety glasses).



Mandatory use of hearing protection equipment (earplugs, silencers).



Label mark for separate collect of electric and electronic equipment.



Mandatory use of personal protection equipment for protection of respiratory organs.



ATTENTION! When operating, drill bits are heating. Danger of burn.



Mandatory use of safety gloves.



Mandatory use of safety shoes.



WARNING!

Do not overload the tool. Overload and repeated engine blockages can damage the tool. It will lead to reduced lifetime of the tool.



WARNING!

Tool is not intended for operating in potentially explosive environment!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

Read all safety warnings and instructions described in this manual. Failure to comply with safety instructions can lead to risk of exposure of human and animals to the electric shock, fire and serious consequences.

Keep all safety instructions and warnings (including those on the tool) for the future use. The term 'electric tool' used in the safety instructions refers both to the electric tools powered from the electric network (with an electric cable) as well as the electric tools powered from rechargeable batteries (no cable).

WORK AREA SAFETY

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and unlit work areas and work benches invite injuries.
- b) **Do not use tool in presence of explosive substances such as flammable liquids or gases.** Sparks generated during the operation of tool may cause ignition of evaporation or powder.
- c) **Keep children and visitors away.** Any distraction may lead to the losing control.

ELECTRICAL SAFETY

- a) **Tool plug needs to correspond to power network jack** (if the tool has power cable). **Never, in any circumstances and for any reason, adapt or process the plugs. Do not use any adapters with grounded appliances.** Standardized and original plugs and jacks reduce danger of electric shock.
- b) **Avoid contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves or fridges.** In case your body is grounded danger of electric shock is strongly increased.
- c) **Do not expose charger to rain or snow.** If water enters into the tool it will strongly increase danger of electric shock.
- d) **Treat power cable with precaution. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Never use cord for carrying, pulling or drawing the toll. Never expose the cord to the heat, oil, sharp edges or moving objects.** Damaged or knotted cord increase possibility for electric shock.
- e) **When operating outside, use adequate extension supplies intended for outside use.** Using adequate extension supplies will reduce danger of electric shock.
- f) **If operating in wet environment is necessary, use only power network that is secured with differential voltage switches – FID (RCD).** Use of FID switches reduces danger of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- a) **When operating the tool you need to be very careful. Be aware of what you are doing and do it reasonably. Do not operate the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.** One moment of reduced attention when operating the tool can lead to serious physical injuries.
- b) **Always wear protection equipment. Always wear safety glasses, safety gloves and hearing protection.** Using protection equipment adjusted to the work environment and conditions, such as dust mask, stable shoes, helmet and hearing protection, reduces danger of physical injuries.
- c) **Prevent tool from starting automatically.** Before connecting the tool to the power network or before lifting or carrying the tool, always check and make sure that switch is OFF. Do not carry or transport the tool holding your finger on the switch or connect it to power network while the tool is turned ON. Failure to comply with these instructions can result in accident.
- d) **Before plugging and starting the tool, remove all accessories and keys.** Key that is left on the rotating part of the tool may cause physical injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support. This will allow you to have good tool control in case of unexpected or unpredicted situations.
- f) **Wear proper apparel.** Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in tool's moving parts and cause personal injury. Wear protective hair covering to contain long hair and keep it from being drawn into nearby air vents.
- g) **If the tool is equipped with suction mechanism and dust collect mechanism, always make sure it is properly installed and plugged.** Use of dust collect mechanism can reduce the influence of exposure to emission and harmful dust substances.

OPERATION AND MAINTENANCE

- a) **Do not overload the tool.** Use proper tool / equipment for your work. If you use the tool properly and for intended purposes, it will perform with higher quality and higher level of safety.
- b) **Do not operate the tool if turn on / turn off switch is out of function.** Any tool that cannot be used with on / off switch is dangerous and needs to be repaired immediately.
- c) **Before any use of the tool, including adjusting, maintenance, supplies replacement or storing, draw the plug off the electric network. These preventive safety measures reduce the danger that tool will automatically start.**
- d) **When you do not use the tool (including when you leave it without surveillance only for limited time) keep it out of reach of the children. Do not allow persons who are not well informed about instructions indicated in this manual use the tool.** If used by unskilled or not qualified individuals this tool is dangerous.
- e) **Maintenance of the tool. Check for possible incorrect adjustment, poor fixing of removable or flexible parts, possibility of breakage of parts and any other irregularities that can have negative impact on tool operating.** Many of the accidents result from poor maintenance of the tools.

- f) **Make sure cutting tools are clean.** Surveillance and use of the tool is easier and safer when all tool parts are clean and well maintained.
- g) **Tool and all removable parts and accessories are to be used in conformity with instructions contained in this Manual with the respect of operating conditions and type of work you want to perform.** Using tool for any other purposes than indicated in this manual can result in dangerous situations.

SERVICING

- a) **Servicing should only be performed by an authorized service center. When servicing use only identical and original replacement parts.**

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER HAND PORTABLE TOOLS

- a) **When using the drywall screwdriver, always wear protective equipment for ears.** Exposure to noise may result in loss of hearing.
- b) **During the operation of tool when its metal parts can come into contact with hidden electric conductors or its own electric cable (if integrated) always handle tool by holding plastic isolated handle. Metal parts of the tool, when they come in the contact with electric conductor, »alive« (under the voltage). Failure to comply with this instruction results in electric shock.**
- c) **In case of use of the base – special table used to fix the tool, check and make sure it is properly assembled and installed.** Proper assembly and installation are of crucial importance for your safety. They will prevent tool from knocking down.
- d) **Assure safe assembly of the tool to the base.** If you move the tool while attached to the base, it can cause losing control.
- e) **Base is to be installed on flat, firm and safe ground.** Base will allow stable operating of the tool and it requires permanent supervision.
- f) **Do not overload the base and do not use it as ladder.** Failure to comply with these instructions can cause overload or base can capsize. These instructions apply to larger tools.

Operation in conformity with regulations



WARNING!

Check and make sure that the voltage indicated on the drill corresponds to the voltage of your power network.



WARNING!

Before assembling and disassembling tool parts and supplies, always pull the plug put of the power network.

USE

- The depth stop should always be safely and securely fastened in the head.
- When driving or removing screws always hold the machine with both hands.
- Do not remove flakes while the drywall screwdriver operates.
- When driving or removing screws be careful of the electrical, water and gas supply installations. Make sure that you first find out where the installations are located.
- To start the tool, press ON / OFF switch and drill will start operating.
- To stop the screwdriver, press the switch and tool will terminate operating.
- For permanent operating press simultaneously ON / OFF switch and lock switch on the lever.
- To turn permanent operating option off press and release immediately ON / OFF switch.

SWITCHING THE TOOL ON AND OFF

STARTING THE TOOL:

To start the tool press the switch (1). To assure permanent work of the tool, press switch (1) and then use your thumb to press simultaneously switch (3).

TO STOP THE TOOL: If you want to terminate the work, press and then release switch (1).

CHANGING ROTATION DIRECTION:

By using lever (4), you can change the direction of the keyless chuck rotation. Move lever to the left to start keyless chuck rotate to the right (screw driving). Move lever to the right to start keyless chuck rotating to the left (undriving the screws and pulling the drill bit out).

CHANGING ROTATION SPEED

Press switch (1) to change rotation speed. When the switch is pushed to the end, rotation speed will be maximal. Final speed of keyless chuck rotation is selected by using mobile button (2) (6 speed setting degrees).



WARNING!

You can only change the direction of the rotation while your tool is completely stopped.



WARNING!

If you want to change rotation direction, wait for the engine to stop completely.

DRIVING SCREWS

1. Set the screwdriver to forward.
2. Put the screw in the depth stop and then put it on the surface.
By tightening or releasing the depth stop you can set the optimal screw driving depth.
3. Set the number of revolutions with the control button.

REMOVING SCREWS

1. Put the depth stop on.
2. Set the screwdriver to reverse.
3. Put the screwdriver with the depth stop on the screw and adjust the number of revolutions with the control button.
4. When you remove the screws, again set the depth stop.



WARNING!

Put the power tool on the screw only when it is not switched on! Revolving power tools may slip.

SETTING SCREW DRIVING DEPTH

With the depth stop (7) you can adjust in advance the desired depth of driving of the screw in the material. Carry out a trial driving of the screw to find out the appropriate adjustment.

BELT CLIP

By using the belt clip (5) you can hang the tool on your belt, for instance. This way both your hands will be free, while the power tool will be available at any moment.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before operating the tool always draw the plug out of the jack.

Use wet cloth to clean plastic parts of the screwdriver. Do not use any corrosive substances or sharp objects. Air vents placed on the engine box need to be pervious and clean. Use soft cloth or brush to clean these.

MAINTENANCE

Only use original supplies, accessories and spare parts of the manufacturer. If the tool does not perform well despite regular maintenance and quality control, it has to be repaired by authorized service agent.

Before handing the device over to the service agent, make sure it's cleaned and in its original packaging. Never soak tool or any of its parts in the liquid.

NOTES

This tool is not to be used by individuals (including children) with reduced physical, cognitive and mental abilities or persons without required knowledge and experience, unless they are supervised during the operation or instructed for tool operation and purpose by a person responsible for their safety.

TROUBLESHOOTING

	Problem	Possible cause	Solution
1.	<i>The drywall screwdriver does not work.</i>	Overload protection is switched on.	Release the control button and switch it on again. Reduce the load.
2.	<i>The control button cannot be switched on or it is blocked.</i>	Switch on blockade is activated.	Set the direction with the forward/reverse switch.
3.	<i>Screw cannot be driven into the material although the screwdriver works.</i>	A wrong direction has been set.	Set the right direction with the forward/reverse switch.
4.	<i>The screwdriver is overheating.</i>	Electrical mistake	Switch the screwdriver off immediately and contact ISKRA repair service
		The screwdriver is overloaded because the use limit has been exceeded.	Select a screwdriver which is appropriate to the level of difficulty of use.

TECHNICAL DATA

NAME Drywall screwdriver	MODEL: IE-DS3-600	UNIT OF MEASUREMENT
Voltage	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Power	600	W
Revolution per minute number (n ₀)	0 - 2400	min ⁻¹
Mass	1,78	kg
Key chuck tube	1/4"	mm
Level of sound pressure L _{p(A)}	71 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Level of sound power L _{w(A)}	82 ; K=3 dB(A)	dB(A)
Level of vibration A _h	2,12 (K = 1,5)	m/s ²
Protection class	II.	

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Sentjur, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Ta rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je izdelek že bil v popravilu. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim vam bomo izdali nov garancijski list.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke.

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca.

PRAVICE POTROŠNIKA IN NAČIN UVELJAVLJANJA GARANCIJE:

- Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve v garancijskem roku pri čemer garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Potrošnik o neskladnosti oz. o uveljavljanju garancije obvesti garanta in sicer pisno po pošti, preko elektronske pošte ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnje točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oziroma 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- če gre za uveljavljanje pravic iz naslova neskladnosti izdelka, mora kupec o neskladnosti obvesti prodajalca v dveh mesecih od dneva, ko je bila neskladnost ugotovljena.
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave, ščetke elektromotorja, obrabljeni zobniki). Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimerne potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži z vsemi pripadajočimi deli. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:**(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).**

Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU in Direktivo 2006/66/ES se morajo električne naprave, ki niso več v uporabi, ter okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih je treba okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

**POOBlašČENI
SERVIS
DELOVNI ČAS:**



POSLOVNA ENOTA SERVIS:
Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija
Vsak delovnik: PON-PET:



**041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00**

Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/začetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA :

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i neprikladne uporabe; nepridržavanja uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljao ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.**

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLASHTENI SERVIS!

OVLASHTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:		08 - 16 sati	
Svaki radni dan od ponedjeljka do petka			
Podatki o kupcu		Podatki o uređaju	
Ime in prezime		Vrsta/naziv uređaja	
Adresa		Tip i model	
E-pošta		Serijski broj	
Telefon		Proizvođač	
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva		Žig in potpis trgovca	

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podnjet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robu.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijачi, nitne glave, četke elektromotora, istrošeni zupčanci).

Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijalca, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenja opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vašu zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada.

Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS

TRIOMAX d.o.o.



ADRESA

POSLOVNA JEDINICA:
Ulica Cara Dušana 56, 76300
Bijeljina, Bosna i Hercegovina

KONTAKT

☎ **00387 55 240 345**
✉ **office@triomax.ba**

Podatki o kupcu

Ime in prezime

Adresa

E-pošta

Telefon

Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije

Podatki o uređaju

Vrsta/naziv proizvoda

Tip i model

Serijski broj

Proizvođač

Pečat i potpis trgovca

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

**Uvoznik
Elementa d.o.o.**

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjavanje ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: | | |

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: | | |Period za koji se
produžuje garancija: | | |

Napomena: | | |

M.P.

Podaci o servisu

Popunjavanje ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: | | |

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: | | |Period za koji se
produžuje garancija: | | |

Napomena: | | |

M.P.

Podaci o servisu

Popunjavanje ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: | | |

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: | | |Period za koji se
produžuje garancija: | | |

Napomena: | | |

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećana o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljan od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
85000 Bar
+382 68 834 284
servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUĆNIH
TV Centar Đečević
Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
020/620-981
067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Napomene:

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребувате во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- Гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора

да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

DEKLARATA E GARANCISË

GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A, Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë, deklararon:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim të prodhuesit,
- Reklamacioni do të kryhet më së voni në afat prej 10 ditëve që nga dita e paraqitjes së reklamacionit. Produkti i cili nuk ka mundësi të riparohet do të zëvendësohet me të ri. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga personat e autorizuar për të kompanisë.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga data e shitjes mallit të konsumatori. **Produkti është i dedikuar vetëm për përdorim Shtëpiak / Jo industrial.** Për të gjithë akumulorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim shërbimet e servisit dhe të ju faturim keto shërbime.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e garancisë, Faturen origjinale të blerjes.
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparat sipas udhëzimeve të paraqitura;
- Reklamacioni vlenë 24 ore nga momenti i blerjes rreth gabimeve teknike të produktit
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (llamba, ngrohës, filamente, furça me motor elektrik, marshe të konsumuara). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanii harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë të distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkjmë ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

**GNTC Gorenje Niti
Tiki Company SH.A.**



ADRESA

Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34,
Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë

KONTAKT

+383 49 77 88 99
<https://75-mall.com/servis>



Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

SI IZJAVE O SKLADNOSTI

HR IZJAVE O SUKLADNOSTI

GB DECLARATIONS OF CONFORMITY

ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

Ime in naslov proizvajalca: Zhejiang Yida Electrical Appliance Co., Ltd.
Baiyangdu Industrial Area, Wuyi, Zhejiang 321200, Kitajska

Proizvod: Suhomontažni vijačnik
Oznaka modela: IE-DS3-600
Leto izdelave: 2025

Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami ES

- Direktiva o strojih 2006/42/ES (MD)
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva 2011/65/ES o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS)

Vključena dopolnila

Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv ES.

EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-2:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Priglašeni organ s strani EU: Intertek Deutschland GmbH,
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
Nemčija

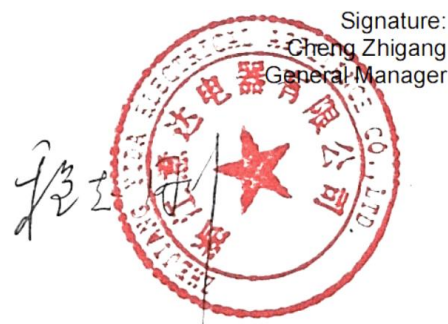
Pooblaščen oseb za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Žan Moškotevc

Pooblaščen zastopnik v EU: AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur,
Slovenija

Zhejiang, 3. 7. 2025

Signature:
Cheng Zhigang
General Manager



EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača: Zhejiang Yida Electrical Appliance Co., Ltd.
Baiyangdu Industrial Area,
Wuyi, Zhejiang, NR Kina

Proizvod: Suhozidni odvijač
Oznaka modela: IE-DS3-600
Godina proizvodnje: 2025

Označeni proizvod je u skladu sa sljedećim direktivama EZ

- Direktiva o uređajima 2006/42/EZ (MD)
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva 2011/65/EU o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

Uključene dopune

Potpuna usklađenost s navedenim standardima niže dokazuje usklađenost označenog modela proizvoda sa zahtjevima gore spomenutih direktiva EZ.

EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-2:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo za proizvođača.

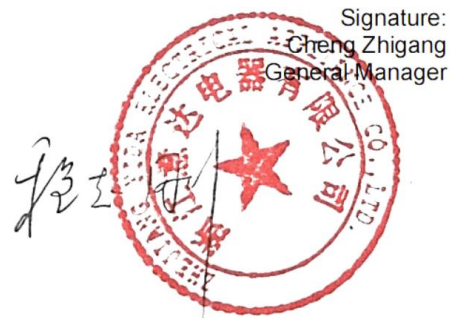
Broj ovlaštenog tijela od strane EU: Intertek Deutschland GmbH,
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
Njemačka

Osoba koja je ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Ovlašteni zastupnik u EU: Žan Moškotevc
AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur,
Slovenija

Zhejiang, 3. 7. 2025

Signature:
Cheng Zhigang
General Manager



EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Zhejiang Yida Electrical Appliance Co., Ltd.
Baiyangdu Industrial Area, Wuyi, Zhejiang 321200, P. R. China

Product: Drywall screwdriver

Model: IE-DS3-600

Year of production: 2025

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

EN 62841-1:2015+AC:15

EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

The notified body in EC: Intertek Deutschland GmbH,
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
Deutschland

Person authorized to compile the technical file: Žan Moškotevc

Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur,
Slovenia

Zhejiang, 3. 7. 2025

Signature:
Cheng Zhigang
General Manager

